

**Совет**

Distr.: General
5 June 2019
Russian
Original: English

Двадцать пятая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 15–19 июля 2019 года

Пункт 11 повестки дня

Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе**Рекомендации в отношении юридической ответственности****Представлены Группой африканских государств**

1. Группа африканских государств выступает в поддержку приоритетного порядка рассмотрения Международным органом по морскому дну вопроса о режиме юридической ответственности применительно к добычной деятельности на морском дне в Районе. До начала эксплуатации важно, чтобы юридическая ответственность за выплату компенсации или иное возмещение ущерба была четко определена и чтобы соответствующие процедуры были введены в действие. Цель должна состоять в том, чтобы способствовать мирному урегулированию споров и предоставлению справедливой, своевременной и затратоэффективной компенсации потерпевшей стороне.
2. На предыдущих совещаниях Органа Группа африканских государств поднимала вопрос о том, что добычная деятельность на морском дне в Районе может оказывать негативное трансграничное воздействие на прибрежные государства. Этот вопрос связан с необходимостью наличия четких и справедливых правил в отношении юридической ответственности и свидетельствует о важности таких правил.
3. Группа африканских государств приветствует намерение секретариата представить до июля 2019 года таблицы обязанностей, в которых будет показано распределение обязанностей между Органом и поручившимися государствами, а также между Органом и государствами флага (ISBA/25/C/CRP.1, пункт 19). Группа африканских государств просит включить в эти таблицы данные о юридической ответственности.
4. Группа африканских государств с благодарностью отмечает работу и публикации Юридической рабочей группы по ответственности за причинение экологического ущерба в результате деятельности в Районе, созданной совместно секретариатом Органа, Центром международных управленческих инноваций и Секретариатом Содружества.



5. Группа африканских государств, учитывая соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (в частности, статьи 139, 235 и 304 и статьи 4 и 22 приложения III) и консультативное заключение, вынесенное в 2011 году Камерой по спорам, касающимся морского дна, в Международном трибунале по морскому праву, хотела бы представить на рассмотрение Органа нижеследующие рекомендации в рамках обсуждения вопроса о режиме юридической ответственности применительно к добычной деятельности на морском дне в Районе:

а) Органу следует взять на себя ведущую роль на международном уровне в установлении норм и механизмов, регулирующих предоставление компенсации за ущерб, причиненный в результате добычной деятельности на морском дне, которая осуществляется за пределами действия национальной юрисдикции. Если нормы в отношении юридической ответственности оставляются на усмотрение отдельных поручившихся государств, то существует риск непоследовательности в урегулировании таких дел, выбора поручающихся государств исходя из соображений наибольшего удобства и возникновения барьеров, препятствующих доступу к правосудию. Тем не менее Группа африканских государств признает, что национальные режимы и судебные процедуры будут играть важную роль. В случае вопросов, которые в большей степени подпадают под действие внутренних законов и процедур, Органу следует стремиться предоставлять государствам руководящие указания и поддержку, с тем чтобы содействовать принятию эффективных и согласованных норм на национальном уровне;

б) Орган должен иметь возможность по своему усмотрению предложить поручившимся государствам предоставить информацию об имеющихся в их правовых системах средствах правовой защиты для получения быстрой и адекватной компенсации или иного возмещения вреда, обусловленного деятельностью контракторов, за которых такие государства поручились. Наличие такой информации позволило бы Органу при разработке своих собственных норм принимать во внимание положения, уже предусмотренные внутренними правовыми режимами;

в) Органу на этапе подачи заявки следует тщательно изучить взаимоотношения между контрактором и поручившимся государством с точки зрения «эффективного контроля», с тем чтобы поручившееся государство могло на практике осуществлять эффективное регулирование, в том числе применительно к мерам по предоставлению компенсации. Такая проверка может включать рассмотрение вопроса о том, где находятся активы и руководство контрактора или какое финансовое обеспечение или какие гарантии имеются в распоряжении поручившегося государства;

г) в правилах Органа должна быть предусмотрена обязанность стороны, осуществляющей добычную деятельность на морском дне (контрактора), содействовать искомому процессу в интересах пострадавших сторон в знак признания того факта, что контрактор является стороной, получающей наибольшую выгоду от указанной деятельности и располагающей наилучшими возможностями для предотвращения связанного с ней вреда;

д) в правилах Органа должен быть прописан строгий стандарт в отношении ответственности контракторов. Стандарт, основанный на причинной связи, в отличие от стандарта, основанного на наличии вины, поможет обеспечить наличие средств правовой защиты в случае причинения какого-либо вреда. Это также может стимулировать усилия, направленные на снижение риска, что важно в ситуациях, когда причиняемый вред может оказаться необратимым;

f) режим Органа должен предусматривать механизмы, позволяющие избежать любого несправедливого бремени для подрядчика и рассмотреть возможность признания подрядчика неплатежеспособным. Такие меры, некоторые из которых уже предусмотрены в проекте правил разработки минеральных ресурсов в Районе, могут включать обязательное страхование, определение лимитов ответственности, установление изъятий на случай чрезвычайных обстоятельств, не поддающихся контролю подрядчика, и предоставление подрядчикам возможности предъявлять требования возмещения ущерба непосредственно субподрядчикам или другим субъектам, которые могли участвовать в причинении вреда;

g) в нормах Органа должны быть четко указаны виды убытков, в отношении которых могут предъявляться требования, а также способы оценки и количественного определения ущерба. Группа африканских государств полагает, что возмещаемый ущерб может включать затраты на восстановление в прежнем положении, упущенную выгоду, затраты на разумные меры по предотвращению дальнейшего ущерба и выплаты вместо фактического восстановления в прежнем положении. Режим должен также предусматривать меры для компенсации чисто экологических потерь и ущерба, причиняемого ресурсам в Районе;

h) концепции экологического компенсационного фонда, о котором идет речь в проекте правил, следует придать большей конкретности. Цель фонда должна заключаться в восполнении пробелов в том, что касается обязательств, включая пробелы, которые были выявлены в консультативном заключении, внесенном Трибуналом в 2011 году, в любых ситуациях, когда ущерб был причинен, но соответствующий подрядчик не в состоянии выплатить полную сумму установленного ущерба. В правилах фонда следует разъяснить, что подрядчики будут нести ответственность за внесение финансовых взносов в фонд независимо от других сборов и платежей, причитающихся Органу. Следует также установить правила, регулирующие порядок хранения средств фонда и управления ими, и определяющие, когда могут производиться выплаты из этих средств.

б. Во избежание каких-либо недоразумений рекомендуется, чтобы режим, о котором говорилось выше, в той мере, в какой он касается подрядчиков, применялся параллельно с обязанностью проявлять должную осмотрительность, которая имеется у поручившихся государств, и без ущерба для такой обязанности.